Porównanie tłumaczeń Ezechiela 16:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy przechodziłem koło ciebie i spojrzałem, oto czas twój – (był to) czas pieszczot.\* I rozciągnąłem nad tobą mą połę,\*\* \*\*\* i okryłem twe łono, i zaprzysiągłem się tobie, i wszedłem w przymierze z tobą – oświadczenie Pana JAHWE – i stałaś się moją![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>240 7:16</x>; <x>260 4:10</x>; <x>260 7:13</x>; <x>330 23:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) połę (płaszcza), ּכָנָף (kanaf), l. skrzydło. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>50 23:1</x>; <x>80 3:9</x> [↑](#footnote-ref-4)